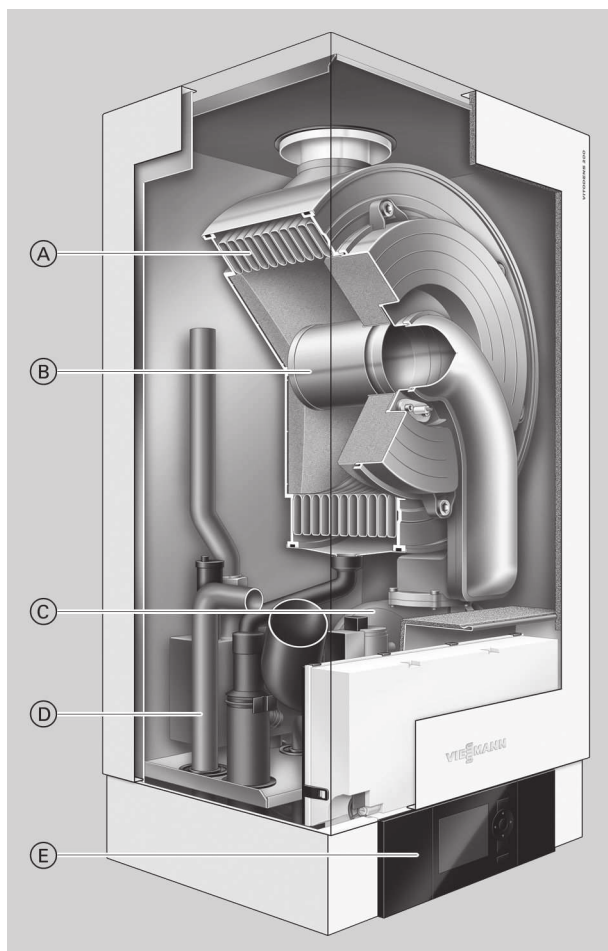


1.1 Opis wyrobu

Vitodens 200-W, 49 do 60 kW



- Ⓐ Powierzchnie grzewcze Inox-Radial ze stali nierdzewnej zapewniające wysokie bezpieczeństwo eksploatacji przy dużej trwałości. Duża moc cieplna na małej powierzchni
- Ⓑ Modulowany palnik cylindryczny MatriX zapewnia wyjątkowo niską emisję substancji szkodliwych i cichą pracę
- Ⓒ Wentylator powietrza do spalania z regulacją obrotów gwarantuje cichą i energooszczędną eksploatację
- Ⓓ Przyłącza gazu i wody
- Ⓔ Cyfrowy regulator obiegu kotła

Vitodens 200-W (ciąg dalszy)

Kondensacyjne kotły ściennie Vitodens 200-W o mocy do 150 kW przeznaczone są do użytku w domach wielorodzinnych, budynkach komercyjnych i publicznych. Kotły Vitodens 200-W oferują rozwiązania ekonomiczne i oszczędzające miejsce do zabudowy – w zakresie oferowanych urządzeń o mocy do 150 kW jak również w układzie kaskadowym do sześciu kotłów grzewczych o całkowitej mocy grzewczej 594 kW - 6 jednostek 99 kW.

Powierzchnia grzewcza Inox-Radial ze stali nierdzewnej zapewnia wysoką wydajność na małej powierzchni. Dzięki temu możliwa jest wyjątkowo efektywna eksploatacja przy sprawności znormalizowanej do 98 % (H_s).

Regulator kaskadowy Vitotronic 300-K umożliwia podłączenie do sześciu kotłów Vitodens 200-W w jednej centrali grzewczej. Przy tym moc kotła grzewczego jest automatycznie dopasowywana do zapotrzebowania na energię ciepłą. Oznacza to: w zależności od zapotrzebowania na energię ciepłą pracuje tylko jeden kocioł grzewczy w sposób modulowany lub wszystkie sześć kotłów połączonych w kaskadę.

Do budowy instalacji kaskadowej wykorzystana jest kompletna, dostosowana do siebie technika systemowa: regulator, w pełni izolowane termicznie kaskady hydrauliczne oraz przewody zbiorcze spalin.

Zalecenia dotyczące stosowania

Duża moc grzewcza w wiszącym urządzeniu o niewielkich gabarytach, przeznaczonym do:

- Instalacji z niewieloma dużymi odbiornikami, np. nagrzewnice powietrza w supermarketach, warsztatach i halach przemysłowych, szklarniach, garażach oraz instalacji do podgrzewu wody użytkowej.
- Instalacji z wieloma obiegami grzewczymi ogrzewania podłogowego i/lub statycznymi powierzchniami w domach wielorodzinnych, centralach kompleksów budynków szeregowych, biurach i w budynkach administracji – przede wszystkim z przystosowaniem jako pomieszczenia techniczne na poddaszu.
- Ogrzewania budynków publicznych, takich jak sale gimnastyczne i sale o różnych celach przeznaczenia, szkoły, przedszkola.
- Montażu w pomieszczeniach technicznych znajdujących się w piwnicy, na piętrze oraz na poddaszu.

Zalety w skrócie

- Możliwość zastosowania układu kaskadowego z maksymalnie sześcioma kotłami grzewczymi przy znamionowej mocy cieplnej do 594 kW
- Sprawność znormalizowana: do 98 % (H_s)
- Trwały i wydajny dzięki wymiennikowi ciepła Inox-Radial
- Modulowany palnik cylindryczny MatriX zapewnia długi czas użytkowania dzięki siatce MatriX ze stali nierdzewnej – odporny na duże obciążenia termiczne
- Łatwy w obsłudze regulator Vitotronic z wyświetlaczem tekstowym i graficznym.
- Układ regulacji spalania Lambda Pro Control dla wszystkich rodzajów gazu – oszczędność dzięki wydłużeniu czasu między kontrolami do 3 lat
- Cicha praca dzięki niskiej prędkości obrotowej wentylatora

Stan wysyłkowy

Gazowy kondensacyjny kocioł ścienny z powierzchnią grzewczą Inox-Radial, modulowanym palnikiem cylindrycznym MatriX na gaz ziemny i płynny wg arkusza roboczego DVGW G260 i uchwytem ściennym.

Całkowicie orurowany i okablowany, gotowy do podłączenia. Kolor obudowy z powłoką z żywicy epoksydowych: biały

Oddzielnie zapakowany:

Vitotronic 100 do eksploatacji ze stałą temperaturą albo

Vitotronic 200 do eksploatacji pogodowej.

Przystosowany do eksploatacji na gaz ziemny. Zastosowanie gazu GZ50/GZ41,5 nie wymaga dodatkowych czynności. Zmiany na gaz płynny dokonuje się na uniwersalnym regulatorze gazu (zestaw adaptacyjny nie jest konieczny).

Instalacje wielokotłowe

Instalacje wielokotłowe do eksploatacji z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia technicznego, z 2, 3, 4, 5 lub 6 kotłami grzewczymi.

Układ rządowy z urządzeniem pomocniczym przy montażu (montaż ścienny)

Elementy składowe:

- Moduł kaskadowy do każdego kotła grzewczego obejmujący następujące elementy:
 - Pompa obiegowa wysokiej wydajności
 - Zawory kulowe
 - Zawór spustowo-napełniający
 - Zawór odcinający gaz
 - Zawór bezpieczeństwa
 - Izolacja cieplna
- Sterowany pogodowo, cyfrowy regulator kaskadowy i obiegu grzewczego Vitotronic 300-K
- Moduł komunikacyjny kaskady do każdego kotła grzewczego
- Urządzenie pomocnicze do montażu

Układ rządowy i blokowy ze stelażem montażowym

Elementy składowe:

- Moduł kaskadowy do każdego kotła grzewczego obejmujący następujące elementy:
 - Pompa obiegowa wysokiej wydajności
 - Zawory kulowe
 - Zawór spustowo-napełniający
 - Zawór odcinający gaz
 - Zawór bezpieczeństwa
 - Izolacja cieplna
- Sterowany pogodowo, cyfrowy regulator kaskadowy i obiegu grzewczego Vitotronic 300-K
- Moduł komunikacyjny kaskady do każdego kotła grzewczego
- Stelaż montażowy

Wskazówka

Pompy obiegowe obiegów grzewczych i do ogrzewania podgrzewacza należy zamówić oddzielnie.

Certyfikat jakości



Oznakowanie CE zgodne z obowiązującymi dyrektywami WE



Znak jakości ÖVGW dla wyrobów branży gazowej i wodnej

Wartości graniczne spełniają wymagania symbolu ochrony środowiska „Błękitny Anioł” wg RAL UZ 61.

1.2 Dane techniczne Vitodens 200-W, 49 i 60 kW

Gazowy kocioł grzewczy, typ konstrukcji B i C, kategoria II _{2N3P}		Gazowy kocioł kondensacyjny	
Zakres znamionowej mocy cieplnej przy eksploatacji na gaz ziemny			
Dane wg EN 15502-1			
– T _V /T _R = 50/30°C	kW	12,0 do 49,0	12,0 do 60,0
– T _V /T _R = 80/60°C	kW	10,9 do 45,0	10,9 do 55,2
Znamionowy zakres mocy cieplnej przy eksploatacji na gaz płynny P			
Dane wg EN 15502-1			
– T _V /T _R = 50/30°C	kW	17,0 do 49,0	17,0 do 60,0
– T _V /T _R = 80/60°C	kW	15,5 do 45,0	15,5 do 55,2
Znamionowe obciążenie cieplne			
– W przypadku eksploatacji z gazem ziemnym	kW	11,2 do 45,7	11,2 do 56,2
– W przypadku eksploatacji z gazem płynnym P	kW	16,1 do 45,7	16,1 do 56,2
Typ		B2HA	B2HA
Numer identyfikacyjny produktu		CE-0085CN0050	
Stopień ochrony		IP X4 wg normy EN 60529	
Ciśnienie na przyłączy gazu			
– gaz ziemny	mbar	20	20
	kPa	2	2
– gaz płynny	mbar	50	50
	kPa	5	5
Maks. dopuszczalne ciśnienie na przyłączy gazu ^{*1}			
– gaz ziemny	mbar	25,0	25,0
	kPa	2,5	2,5
– gaz płynny	mbar	57,5	57,5
	kPa	5,75	5,75
Poziom mocy akustycznej (dane wg normy EN ISO 15036-1)			
– Obciążenie częściowe	dB(A)	39	39
– Znamionowa moc cieplna	dB(A)	58	67
Pobór mocy elektr. (w stanie dostarczanym)		56	82
Masa		65	65
Pojemność wymiennika ciepła		7,0	7,0
Maks. temperatura na zasilaniu		76	76
Maks. przepływ objętościowy		3500	3500
Wartość graniczna dla sprężu hydraulicznego.			
Znamionowa ilość wody obiegowej przy T _V /T _R = 80/60°C		1748	2336
Dopuszczalne ciśnienie robocze		4	4
	MPa	0,4	0,4
Wymiary			
– Długość	mm	380	380
– Szerokość	mm	480	480
– Wysokość	mm	850	850
Przyłącze gazu		¾	¾
Parametry przyłączeniowe (w odniesieniu do maks. obciążenia)			
– Gaz ziemny E/GZ50/G20	m³/h	4,84	5,95
– Gaz ziemny GZ-41,5/G27	m³/h	5,62	6,91
– Gaz płynny	kg/h	3,57	4,39

^{*1} Jeżeli ciśnienie na przyłączy gazu przekracza maks. dopuszczalne wartości, należy zastosować oddzielny regulator ciśnienia gazu umieszczony przed instalacją.

Vitodens 200-W (ciąg dalszy)

Gazowy kocioł grzewczy, typ konstrukcji B i C, kategoria II _{2N3P}		Gazowy kocioł kondensacyjny	
Zakres znamionowej mocy cieplnej przy eksploatacji na gaz ziemny			
Dane wg EN 15502-1			
– T _V /T _R = 50/30°C	kW	12,0 do 49,0	12,0 do 60,0
– T _V /T _R = 80/60°C	kW	10,9 do 45,0	10,9 do 55,2
Parametry spalin ^{*2}			
Grupa parametrów wg G 635/G 636		G ₅₂ /G ₅₁	G ₅₂ /G ₅₁
Temperatura (przy temp. wody na powrocie wyn. 30°C)			
– Znamionowa moc cieplna	°C	62	66
– Obciążenie częściowe	°C	39	39
Temperatura (przy temp. wody na powrocie wyn. 60°C)		75	80
Masowe natężenie przepływu			
Gaz ziemny			
– Znamionowa moc cieplna	kg/h	78	104
– Obciążenie częściowe	kg/h	30	30
Gaz płynny			
– Znamionowa moc cieplna	kg/h	74	99
– Obciążenie częściowe	kg/h	28	28
Ciśnienie dyspozycyjne tłoczenia ^{*9}		250	250
	mbar	2,5	2,5
Maks. ilość kondensatu			
– Wg DWA-A 251	l/h	6,3	8,4
Przyłącze kondensatu (tulejka przewodu)	Ø mm	20-24	20-24
Przyłącze spalin	Ø mm	80	80
Przewód powietrza dolotowego	Ø mm	125	125
Sprawność znormalizowana przy			
– T _V /T _R = 40/30°C	%	do 98 (H _s)	
Klasa efektywności energetycznej		A	A

Instalacje wielokotłowe

Informacje dotyczące instalacji wielokotłowych patrz strona 66.

^{*2} Projektowe wartości obliczeniowe instalacji spalinowej wg EN 13384.

Temperatury spalin jako zmierzone wartości brutto przy temperaturze powietrza do spalania wynoszącej 20°C .

Temperatura spalin przy temperaturze wody na powrocie wynoszącej 30°C jest miarodajna dla projektowania instalacji spalinowej.

Temperatura spalin przy temperaturze wody na powrocie wynoszącej 60°C służy do określenia zakresu stosowania przewodów spalin przy maksymalnych dopuszczalnych temperaturach roboczych.

^{*9} CH: ciśnienie dyspozycyjne tłoczenia 200 Pa; 2,0 mbar

2.5 Instalacyjne wyposażenie dodatkowe do instalacji wielokotłowych

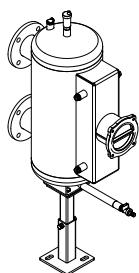
Kaskady hydrauliczne

Sprzęgło hydrauliczne DN 80

Możliwość stosowania do maks. 594 kW mocy cieplnej
nr zam. ZK02627

Elementy składowe:

- Sprzęgło hydrauliczne z wbudowaną tuleją zanurzeniową
- Izolacja cieplna
- Automatyczny odpowietrznik
- Zawór kulowy z tulejką przewodu do opróżniania lub odmulaniania
- Wspornik podłogowy

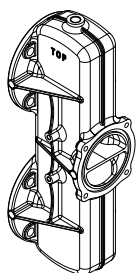


Adapter modułu kaskadowego DN 100

Do podłączania odbiorników, jeśli nie jest używane sprzęgło hydrauliczne
nr zam. ZK02628

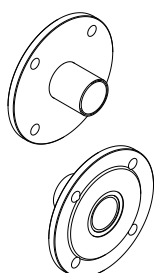
Elementy składowe:

- Adapter z przyłączami zasilania i powrotu wody grzewczej
- Izolacja cieplna
- Automatyczny odpowietrznik
- Zawór kulowy z tulejką przewodu do opróżniania lub odmulaniania
- Kątownik mocujący



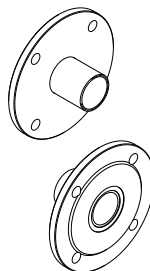
Kolnierze przejściowe DN 80 na R 2

Do zastosowania przy mocy cieplnej wynoszącej maks. 200 kW w połączeniu ze sprzęgłem hydraulicznym
nr zam. 7456326



Kolnierze przejściowe DN 100 na R 2

Do zastosowania przy całkowitej mocy cieplnej wynoszącej maks. 200 kW w połączeniu z adapterem modułu kaskadowego
nr zam. ZK02629

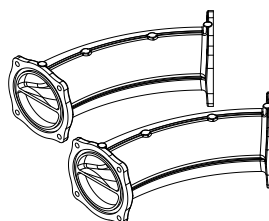


Kolana rurowe 90°

Do ustawiania narożnego instalacji wielokotłowej
nr zam. ZK02630

Elementy składowe:

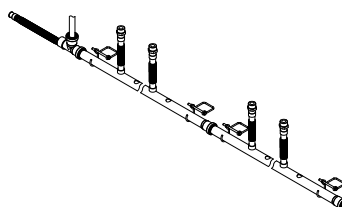
- 2 kolana rurowe
- Izolacja cieplna
- Stopa wsporcza



Przewody zbiorcze kondensatu

Elementy składowe:

- Przewód zbiorczy kondensatu z trójnikiem i uchwyty
- Przewód odpływowy do podłączenia do systemu odwadniającego
- Przewód łączący do odpływu kondensatu z syfonu
- Przewód łączący do odpływu zaworu bezpieczeństwa każdego kotła grzewczego

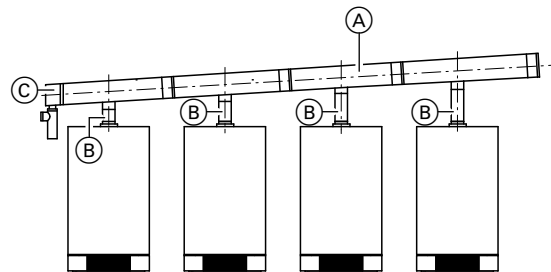


- Instalacja 2-kotłowa: nr zam. ZK02631
- Instalacja 3-kotłowa: nr zam. ZK02632
- Instalacja 4-kotłowa: nr zam. ZK02633 (układ blokowy lub szeregowy)
- Instalacja 5-kotłowa: nr zam. ZK02634
- Instalacja 6-kotłowa: nr zam. ZK02635 (układ blokowy lub szeregowy)

Układy kaskadowe spalin (nadciśnienie)

Elementy składowe:

- Przewód zbiorczy spalin
- Element końcowy z odpływem kondensatu i syfonem



- (A) Przewód zbiorczy spalin
- (B) Element końcowy z syfonem

■ Instalacja 2-kotłowa w układzie szeregowym

- Do Vitodens 200-W, 49 i 60 kW: **nr zam. ZK00675**
- Do Vitodens 200-W, 69 do 99 kW: **nr zam. ZK00676**

■ Instalacja 3-kotłowa w układzie szeregowym

- Do Vitodens 200-W, 49 i 60 kW: **nr zam. ZK00678**
- Do Vitodens 200-W, 69 do 99 kW: **nr zam. ZK00679**

■ Instalacja 4-kotłowa w układzie szeregowym

- Do Vitodens 200-W, 49 i 60 kW: **nr zam. ZK00681**
- Do Vitodens 200-W, 69 do 99 kW: **nr zam. ZK00682**

■ Instalacja 5-kotłowa w układzie szeregowym

- Do Vitodens 200-W, 49 i 60 kW: **nr zam. ZK02636**
- Do Vitodens 200-W, 69 do 99 kW: **nr zam. ZK02637**

■ Instalacja 6-kotłowa w układzie szeregowym

- Do Vitodens 200-W, 49 i 60 kW: **nr zam. ZK00684**
- Do Vitodens 200-W, 69 do 99 kW: **nr zam. ZK00685**

■ Instalacja 4-kotłowa w układzie blokowym

- Do Vitodens 200-W, 49 i 60 kW: **nr zam. ZK00689**
- Do Vitodens 200-W, 69 do 99 kW: **nr zam. ZK00690**

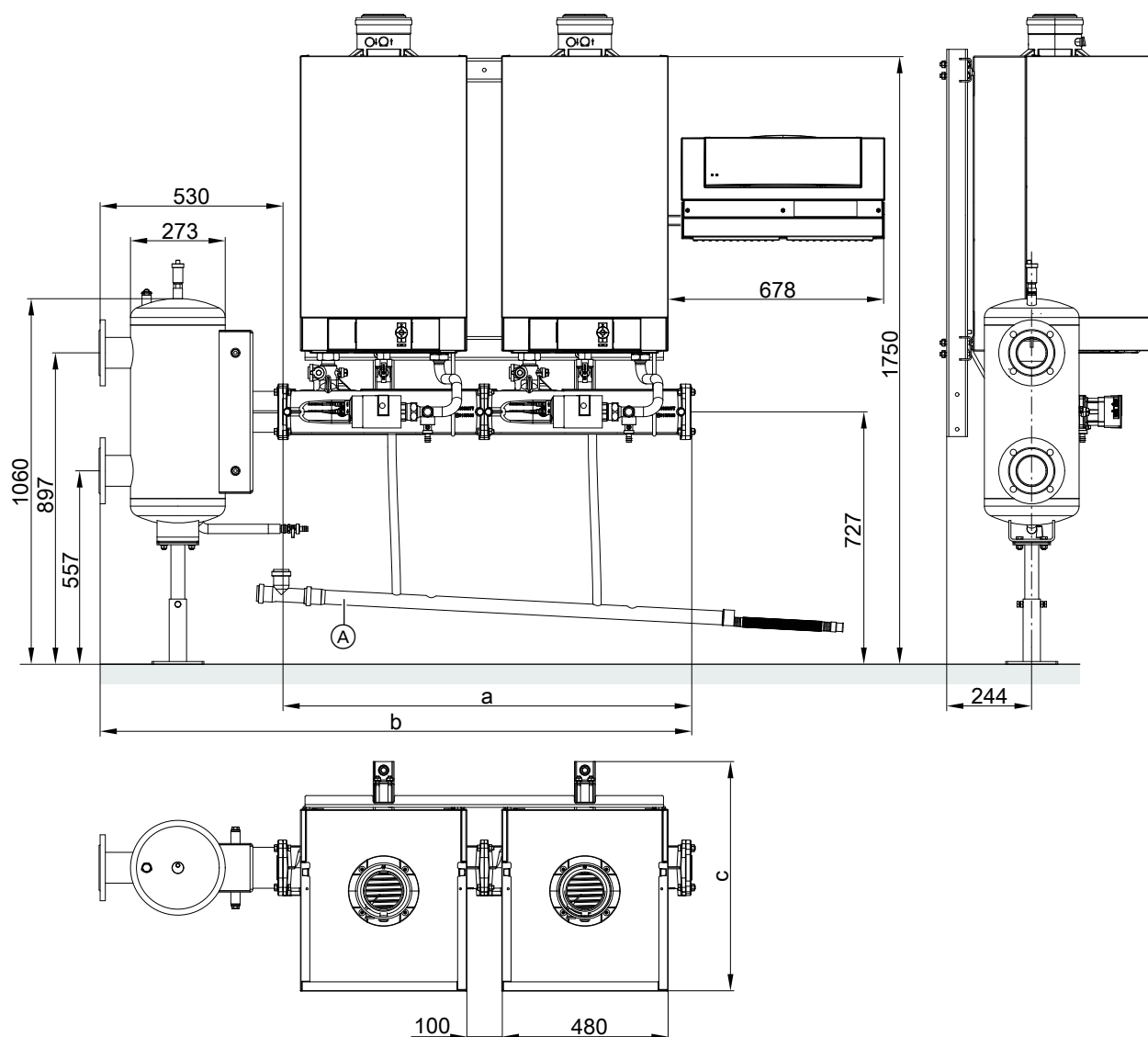
■ Instalacja 6-kotłowa w układzie blokowym

- Do Vitodens 200-W, 49 i 60 kW: **nr zam. ZK00691**
- Do Vitodens 200-W, 69 do 99 kW: **nr zam. ZK00692**

Dalsze dane techniczne kaskad spalin, patrz wytyczne projektowe systemów spalin Vitodens.

Wskazówki projektowe (ciąg dalszy)

Montaż ścienny ze sprzęgłem hydraulicznym



Na rysunku nie przedstawiono dostarczanej w komplecie izolacji cieplnej

Ⓐ Przewód zbiorczy kondensatu (wyposażenie dodatkowe)

Liczba kotłów grzewczych Znamionowa moc cieplna		2		3		4		5		6	
		kW	49 - 60	69 - 99	49 - 60	69 - 99	49 - 60	69 - 99	49 - 60	69 - 99	49 - 60
a	mm	1190	1190	1770	1770	2350	2350	2930	2930	3510	3510
b	mm	1720	1720	2300	2300	2880	2880	3460	3460	4040	4040
c	mm	511	661	511	661	511	661	511	661	511	661

Wskazówka

Wymiary wysokości można zredukować o maks. 150 mm. W tym celu należy odpowiednio zamontować profile do podwieszania